

LA MONFERRINA

(Piemontese)

I

O cià cià Maria Catliña
dumie dumie 'na ssiassà.
O sì sì ch'ji la daria
l'ai lassà l' *siass* (1) a ca'.

Ris e coi e tajarin
guarda 'n po' cum balo bin;
balo mei le paisanotte
che le tote di Turin.

O bundì, bundì, bundì;
'ncura na volta, 'ncura na volta;
o bundì, bundì, bundì
'ncura na volta e peui pa pi;

'Ncura na volta sota la porta
'ncura na vira soto la riva...
O bundì, bundì, bundì,
'ncora na volta e peui pa pi.

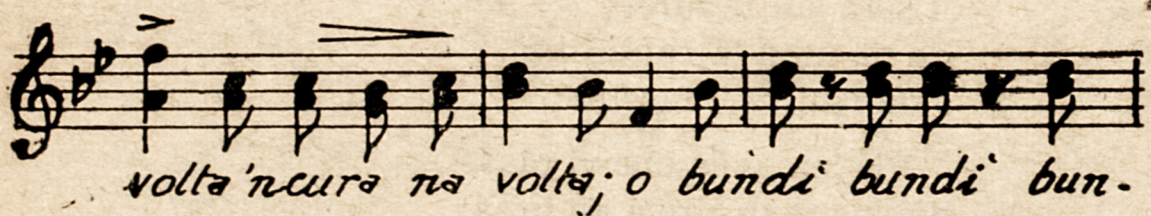
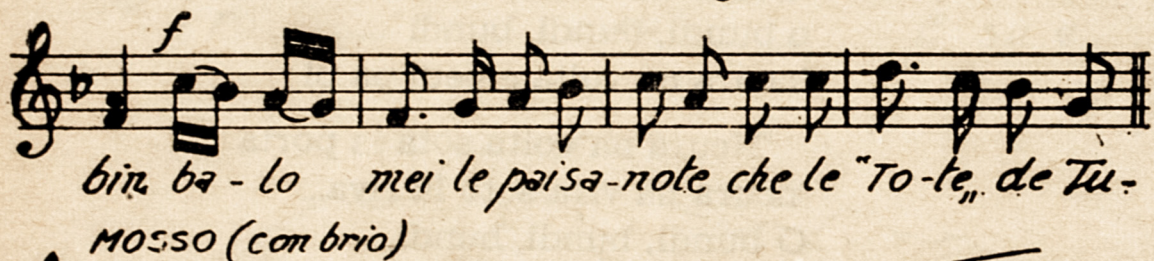
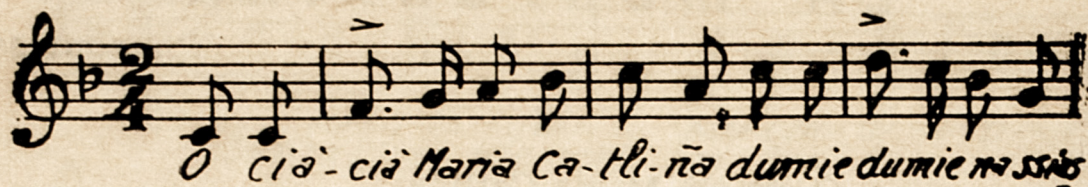
II

Cosa 't fas, Maria Catliña
lì setà sul taburet;
da na man la ventajina
e da l'otra 'l fassulet.

Pié 'na gioia che vi pias,
dêi 'na man tirela an bras:
la curenta l'è pì bela
e poi tràllarillà.

O bundì, bundì,... ecc.

ALLEGRO GIUSTO



III

Per dansé la Munferina
l'è rivaie n'ufizial,
l'à ciapà Maria Catliña
l'à portala 'n mes al bal.

Fate 'n là ti, paisan,
passo mi col guard'enfant;
fame mach ün bel inchin
e mi 't fasso un bel basin.

O bundi, bundi,... ecc.

(1) *Siass* = staccio della farina.
la ninna-nanna ti canterò.

vol-ta so-ta la por-ta 'ncura na

f tutti

vi-ra so-ta la ri-va o bundi bundi bun

di 'ncura na vol-ta e peui pa pi' D.C.